



## Latviešu

Nepievienot ierīces vienu pēc otras.

Lai atvienotu barošanu, precēs strāvas vads jāatvieno no strāvas.

Izmantot tikai iekštelpās sausās vietās.

Nepārslogot.

Nelietot precī, ja tā ir bojāta.

**PIEZĪME!** Lietot tikai pieaugušajiem. Šī nav rotaļlieta un tā nav paredzēta bērniem.



Nosvītrotais atkritumu konteinera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu.
Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi.
Sīkāka informācija IKEA veikalos.

## Русский

Не подключайте последовательно.

Чтобы отключить питание, выньте вилку из розетки.

Используйте только в сухом помещении.

Не перегружайте устройство.

Если устройство повреждено, его необходимо утилизировать.

## Українська

Не з'єднуйте послідовно одне з одним.

Для вимкнення живлення витягніть вилку з розетки.

Для використання лише в сухому приміщенні.

Не допускайте перегрівання виробу.

Не використовуйте пошкоджений виріб.

Если устройство повреждено, его необходимо утилизировать.

**ВНИМАНИЕ!** Только для использования взрослыми. Этот товар не является игрушкой и не предназначен для использования детьми.



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства.
Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду.
Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

## Lietuvių

Nejunkite į grandinę vieną su kitu.

Norėdami išjungti maitinimą, ištraukite kištuką.

Naudokite patalpose, sausose vietose.

Neviršykite leidžiamosios apkrovos.

Nenaudokite ir utilizuokite, jei pažeistas.

*PASTABA*

Skirtas naudoti suaugusiesiems. Ne žaislas, todėl neduokite vaikams.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

## Português

Não ligar os dispositivos em sequência.

Para desligar da corrente, puxe a ficha.

Usar apenas no interior, em áreas secas.

Não sobrecarregue o produto.

Deite fora o produto caso esteja danificado.

***ATENÇÃO!***

Só deve ser utilizado por adultos. Não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.



### Srpski

Ne povezuj proizvode u nizu jedan s drugim.

Da prekinеш napajanje, izvuci utikač.

Upotrebļjavaj samo u zatvorenom prostoru na suvom mestu.

Ne preopterećuj proizvod.

Proizvod bacі ako je oštećen.

***NAPOМЕНА!***

Samo za upotrebu odraslih. Ovo nije igračka i nije namenjena za dečju upotrebu.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obavешtenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

## Româna

Nu conevta una după cealată.

Pentru a deconecta, scoate din priză.

Folosește doar la interior, în zone uscate.

Nu încărca produsul peste limită.

Aruncă produsul dacă este deteriorat.

***NOTĂ!***

A se folosi doar de către adulți. Aceasta nu este o jucărie și nu este recomandat a fi manevrat de către copii.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.



## Slovensky

Nepripájajte zaradom po sebe.

Aby ste odpojili zdroja, vytiahnite zásuvku.

Používajte iba vnútri, a v suchých priestoroch.

Výrobok nadmerne nezatažujte.

Ak je výrobok poškodený, zbvajte sa ho.

***UPOZORNENIE!***

Iba pre dospelých. Výrobok nie je hračka a nemali by ho používať deti.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovní alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.



## Türkçe

Ürünleri birbiri ardına bağlanmayınız.
Gücü kesmek için fişi çekiniz.
Sadece iç mekanda ve kuru alanlarda kullanınız.
Ürünü aşırı yüklemeyiniz.
Hasarlıysa ürünü atınız.

Gücü kesmek için fişi çekiniz.

Sadece iç mekanda ve kuru alanlarda kullanınız.

Ürünü aşırı yüklemeyiniz.

Hasarlıysa ürünü atınız.

***NOT!***

Yalnızca yetişkin kullanımı içindir. Bu bir oyuncak değildir ve çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünüñ ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmaldır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

## Български

Не свързвайте един след друг последователно.

За да прекъснете захранването, издърпайте щепсела.

Използвайте само в затворени и сухи пространства.

Не претоварвайте продукта.

Спрете да използвате продукта, ако е повреден.

***ЗАБЕЛЕЖКА!***

Да се използва само от възрастни. Това не е играчка и не е предназначен за употреба от деца.



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулт следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулт трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомогате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

## Hrvatski

Ne spajati kablove međusobno.

Za prekidanje napona, povući utikač.

Koristiti samo u zatvorenom, na suhim mjestima.

Ne preopterećivati proizvod.

Oštećen proizvod potrebno je baciti.

***NAPOМЕНА!***

Koristiti smiju samo odrasle osobe. Ovaj proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci.



Simbol prekrizene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

## Ελληνικά

Μη συνδέετε το ένα μετά το άλλο σε σειρά.

Για να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία, τραβήξτε το φις.

Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς και ξηρούς χώρους.

Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.

Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.

***ΣΗΜΕΙΩΣΗ!***

Μόνο για ενήλικες. Αυτό δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.



Το σύμβολο με το διαγραμμαμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα ΙΚΕΑ.